



# Talybont Matters

Find this newsletter in full colour on <http://www.talybont.org/newsletter.html>

## FUN IN THE SUN AT TALYBONT SHOW!



**What a scorcher!** Talybont-on-Usk Village Show took place on the August Bank Holiday Saturday in searing heat but that did not put off participation. The very well attended event once again provided a family friendly occasion with the Henderson Hall filled with displays of flowers, vegetables, crafts, cookery and photographs. Outside on the field, spectators enjoyed a falcon and owl display, pony rides, traditional village competitions, craft stalls and a very competitive sports event. It was great to see new people entering the show and this year's best newcomer for his vegetables was Richard Price from Pencelli (seen here receiving his £10 voucher for Ty Mawr Kitchen Gardens). One visitor, a lady from Builth Wells said, 'This is a brilliant family friendly village show – one of the best'. At one point the mercury touched 30°C but that did not stop lots of youngsters, mums and dads participating in races and tug of war. In this, the girls' team won convincingly, beating the boys in two pulls.



Pat Wilkie, who judged the children's entries said, 'I was very impressed with the standard of the children and young people's entries over the complete range of sections - horticulture, art, design & modelling, photography, domestic and handwriting. It was pleasing to see their attention to detail in traditional classes such as creating a miniature garden, as well as displaying their wisdom, essential for the contemporary world, by designing posters to advise on media safety.'

Kevin Hollings, chair of the Show committee said, "It was a brilliant day, everyone seemed so happy. I really appreciated the help from the many volunteers who set things up, cleared away, ran events, and managed the hall and marquee. Thank you everyone".

Principal adult prize winners were: IAN PROBERT, GARETH DAVIES, ANDREW LARGE, DARYL RESTING, JEAN LAWRENCE, GLYN JONES and RICHARD PRICE.



Children's and Young Persons winners were: ABIGAIL PIMM, ELSIE FRANCIS, WILLOW IRWIN, FINN IRWIN, POPPY BURROWS, EMILY BEVAN, CONNIE CLYDE, NOLA CLYDE, ESMEE BRENNAN and ETHAN COOPER.

Peter Seaman and Richard Abram

**Issue 67**

Autumn 2019

Many thanks to the volunteers and Talybont Stores who help in the distribution of this newsletter. Also to the individuals, groups and societies who have contributed articles for this edition.



# CHURCH NEWS

**REMEMBRANCE SUNDAY :** Remembrance Sunday is 10th November this year. There is a Service of Remembrance at 10:00am in Llanfeugan Church which is followed by an act of Remembrance at Cross Oak starting just before 11.00am. There is also a Communion Service with Remembrance starting at 10:30am in Llanhamlach Church. Everyone is welcome to either event.



**HYMN SINGING FESTIVAL at LLANHAMLACH:** You are warmly invited to a Festival of Hymns on Sunday 24th November at 6.00pm in Llanhamlach Church. Come and sing your favourite hymns and enjoy cheering refreshments afterwards!



## CHRISTMAS SERVICES :

### Sunday 15th December

10-00am	Holy Communion at Llanfeugan Church
10-00am	Holy Communion at Cantref Church
6-00pm	Carol Service at Llanhamlach Church

### Sunday 22<sup>nd</sup> December

10-00am	Holy Communion at Llanhamlach
3-00pm	Carol Service at Llandetty Church

### Monday 23<sup>rd</sup> December

6-00pm	Carol Service at Cantref Church
--------	---------------------------------

### Christmas Eve Tuesday 24<sup>th</sup> December

3-00pm	Carol Service at Llanfrynach Church
5-00pm	The Living Nativity, Talybont
10-00pm	Christmas Communion Service at Llanfrynach Church



### Christmas Day Wednesday 25<sup>th</sup> December

10-00am	Christmas Communion Service at Llanfeugan Church
10-00am	Christmas Communion Service at Llanhamlach Church

*You can find full details of all our church services on notices in the village, in the churches on the Community Council website [www.talybont.org](http://www.talybont.org) or on our Beacons Benefice website*

<http://parish.churchinwales.org.uk/s475/>

*Kelvin Richards*

## WELSH LEARNERS CORNER - CORNEL Y CYMRAEG

Here are some lines to use over the up and coming occasions.....



**Calon Gaeaf** - cal-on-gay-ave - Halloween

**Neithiwr prynais i bwmpen** -nay-th-year-prun-nice-ee-boom-pen-last night I brought a pumpkin  
**Wyt ti'n mynd 'trick a' treating?** - oi-teen-min-d... - Are you going.....

**Fyddet ti'n bwyta gormod o losin?** - futh-et-teen-boy-ta-gor-mord-oh-losh-in- Will you eat too many sweets?

**Noson tan wylt** - nors-on-tan-will-llt -Fireworks night

**Neithiwr adeiladais i goelcerth** - nay-th-year-ad-er-lad-dice-ee-goal-ker-th - last night I built a bonfire.  
**Wyt ti'n mynd i weld y tan wylt yn Nhalybont?** -oi-teen-min-d-ee weld-ur-tan-will-llt-un-hal-ur-bont?- Are you going to see the fire works in Talybont?

**Fyddet ti'n bwyta ci boeth?** Futh-et-teen-boy-ta-key-boy-th? Will you eat a hot dog?

**Dydd Nadolig** -dee-th-na-dol-lig- Christmas Day

**Neithiwr, lapiais i anrhegion** -nay-th-year-lap-ee-ice-ee-an-rhe-g-ee-on - last night I wrapped presents

**Wyt ti'n mynd i weld Sion Corn?** - oi-teen-min-d-ee-weld-Sion-Corn? -Are you going to see Santa Clause?

**Fyddet ti'n bwyta gormod o siocled?** -futh-et-teen-boy-ta-gor-mord-oh-sioc-led? Will you eat too much chocolate?

Pob lwc defnyddio nhw (Good luck using them)

Diolch Rhian



## Talybont Stores, Canalside Café and Post Office

01874 676663 [www.talybontstores.co.uk](http://www.talybontstores.co.uk) [enquiries@talybontstores.co.uk](mailto:enquiries@talybontstores.co.uk)

Please come and try our new LITTLE GREEN REFILLS products, all eco-friendly and in glass bottles. Also stocking fresh Milk and Orange Juice in Glass Bottles as well, so please get in touch if you wish you pre-order

### Shop

Stocking a wide range of products from your everyday selection of groceries to fresh local meat, bread, milk, eggs, fruit and veg. BBQ's. Coal, logs and kindling. Newspapers, pet products, wines, spirits, cans, local beers and ciders. Frozen meals prepared in the café.

Orders taken for bread milk, newspapers etc.

Lottery, Phone, Gas and Electric Top Ups, greeting cards and stationary.

Card payments accepted

### Regan's Creations - Made in Talybont

[madeintalybont@gmail.com](mailto:madeintalybont@gmail.com)

Local handmade gifts, crafts, keyrings, jewellery and cards

Personalised greeting cards, vinyl mugs, vinyl and more available

NOW T-shirt printing, pictures on mugs and more

Custom orders welcome.

### Café

Homemade food and cakes, sit in or take away. Packed lunches available on request

### Shmoo Milkshakes

### Post Office

Click and collect, health lottery, foreign currency, passport checking service, free cash withdrawals etc.

### Opening times

### Shop

Mon to Fri 7am until 7pm.

Saturday 8am until 7pm.

Sunday 8am until 5pm

### Café

Mon to Sun 8am until 4pm

### Post Office

Mon to Sat 9am until 1.30pm

We are also on Facebook, Twitter, Pinterest and Instagram



### Talybont Flicks



**NEED SOME STORAGE?**



**Wednesday November 6th**  
Wind River, cert 15, a gripping crime thriller



**Covered and container storage available.**



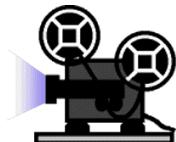
**Wednesday December 4th**  
A Star is Born, cert 15, Sensational remake of the original musical starring Lady Gaga



**Long and short-term.**



**Please ring Charles on 07908 223985.**



## **TIMES PAST (THANKFULLY!) AROUND THE USK**

**The following is an archive report from the Brecon County Times on the 17th August 1916. It is an abridged version due to, what is nowadays, a completely unacceptable practice but which, in 1916, was quite the norm. How times have changed—thankfully!**

**Seamus Hamill-Keays**

### **OTTER HUNTING**

#### **Record Week of the Wye Valley Hounds in Breconshire**

As briefly reported in our last issue the Wye Valley Otter Hounds came to Brecon for the second time this season on Thursday 3<sup>rd</sup> inst., and as usual the headquarters were at the Castle Hotel. They hunted in the district the following day and five days last week and some excellent sport was experienced, some eight otters being killed in the seven days - probably a record for the district, and certainly a remarkable performance for any pack in the country. The opening meet on Friday, the 4<sup>th</sup> inst., was at Glanusk Park, where the hounds found almost immediately and after a short hunt killed a bitch weighing 16 lbs. near the bungalow.

*(There followed some quite disturbingly descriptive reports about otter killings being made at Buckland, Scethrog Weir, Cray Brook and Trecastle.)*

On Tuesday, the 8<sup>th</sup>, the meet was at Talybont Bridge. Hounds drew up the Usk to Llanhamlach and found in the pool near Peterstone. After a short hunt in the river, the otter took to land and gained the canal. A most exciting chase ensued up and down the canal, and was witnessed by a large field. After over four hours' hunting the otter was left master of the situation.

At the invitation of Lady Glanusk hounds were taken to Penoyre on Wednesday morning the 9<sup>th</sup> Inst., to give the wounded "Tommies" at the hospital a treat in watching them at work in Penoyre Lake. A big field was out but unluckily the lake was drawn without a find. A move was then made to the River Usk at Vennyfach and hounds drew up stream to Aberbran bridge and from there to Sennybridge. They found in a quarry pool near Nantygreiddyn. After some exciting sport the otter was tailed and killed by a local follower.

Everyone shared the desire of the genial huntsman, Griff. Davies, to have another try for the game fellow left in the canal on Tuesday, and so, on Thursday, the 10<sup>th</sup>, the pack were taken down to Peterstone again.

*(Another graphic description followed of the killing of three otters along the canal near Peterstone Wood and the unsuccessful hunt the following day at Llandobrey Pond).*

Thus concluded a remarkable week's hunting in the Usk and its tributaries, for which a great many people in Breconshire are grateful to the Hunt authorities. A word of praise is due to the popular "Griff," the huntsman: he works hounds splendidly, and never tires, and sometimes gives amateurs the impression he must have captured the famous seven-league boots. We are glad to know, too, that the fine sportsmen who come with the Wye Valley pack are more than pleased with their Breconshire experiences, and that it has been practically decided to come again in September.

### **Tea and Chat**

 This social group for the over 60's meets on the first Monday of the month at 3pm in the Henderson Hall.

Anyone is welcome and there is no charge, thanks to the hostesses, Talybont Energy and the Hall committee.

**\*\* An open invite to our Christmas Party on Monday December 2nd \*\***

Cherry Jones

### **ABER AND BENAIAH CHAPELS**

A warm welcome awaits any visitors and residents to Aber and Benaiah Chapels for the Sunday Services which begin at 10.30 am. We have some new Ministers to take our services this year and it is always interesting hearing another point of view. For more information phone Glasnant Morgan 676354 or Craig Burdon 676090

#### **ABER**

November 3rd Mr Ray Lewis

November 17th

Mrs Liz Mathews

#### **BENAIAH**

November 3rd Mr Ray Lewis

November 17th Mrs Liz Mathews

**DECEMBER 22nd  
CHRISTMAS SEVICE**



## NEW DEFIBRILLATOR FOR PENCELLI



Important lifesaving equipment was installed in Pencelli during the summer. A free defibrillator was offered to Pencelli by the Welsh Ambulance Service. However a cabinet was needed to house it at a cost of £350. Step forward Talybont Community Council, who allocated the money after an application had been put forward to their Community Fund. Situated on the wall of the Royal Oak pub, the defibrillator will provide extra vital first aid cover to go with the one already installed in Talybont.

A training session was held in the pub at the start of October by Talybont resident Simon Smith. About 15 residents were given training in basic CPR and the use of the new equipment.

Landlord Andrew Griffiths said, 'I am thrilled that the pub has been chosen as the location of the defibrillator and thanks to all involved in this project. We hope that it never has to be used but the locals are now prepared if we have to.'

Richard Abram

# TALYBONT-ON-USK 2020 CALENDAR

AVAILABLE TO PURCHASE FROM TALYBONT STORES



OR SCAN THE QR CODE ON THE RIGHT  
TO ORDER YOUR CALENDAR FROM  
OUR ONLINE STORE

(ALTERNATIVELY, ENTER 'VISIT TALYBONTONUSK.SQUARE.SITE' IN YOUR BROWSER)



## TALYBONT CALENDAR 2020

Talybont Tourism is proud to present our very own calendar for 2020. With stunning local photographs taken by locals and visitors to the area, the landscape A4 calendar also has plenty of room for scheduling your day-to-day activities and includes some key local dates in it!

Great for you, plus friends and family, it is being sold at a reasonable £6.50 and is available in Talybont Stores and local tourism outlets. Any profits will be put back into projects supporting responsible tourism and our vibrant village community.

We hope you will enjoy it as your calendar for 2020.

Clare Wright



## Siop Siarad – Aled Roberts



Aled Roberts is the recently appointed Welsh Language Commissioner, tasked with providing the foundations to enable Wales to achieve a target of having a million Welsh speakers by 2050. He is acutely aware of the old adage – *lies, damn lies and statistics* - having observed the lamentable state of the Irish language in Ireland.

According to the last census conducted in the Irish Republic, 1.76 million people of the total population (4.5 million) spoke the language, almost 40% of the population. But closer examination revealed that only a small portion (74,000) of the 1.76 million used the language on a daily basis. So in fact less than 2% of the population could be truly classified as Irish speakers. An indication of how utterly fraudulent and meaningless statistics can be.

So the Welsh governments' objective of a million speakers by 2050 begs the obvious question of what kind of speaker will be counted in amongst the million target. A million speakers in itself means nothing. The danger is we are going to believe that everyone who says ***Bore Da*** and ***Pnawn Da*** are Welsh speakers. Aled Roberts is saying – ***'The intention by 2050 is to see the number of established Welsh speakers rise from the current 10% to 20%. That in my opinion would be a better strategy than the one million alone.'***

Aled Roberts has spent much of his time since his appointment travelling all round Wales to evaluate the position of Welsh and the attitudes towards it. He will shortly be a guest of **Siop Siarad, Friday 29<sup>th</sup> November**. We had hoped to hold the meeting in Henderson Hall but the slot we wanted 10:00 – 12:00 is regularly used by another group. The meeting will now take place in Llangynidr village Hall at the above time, so, whether you are monolingual, bilingual or multilingual come along to the gathering and listen to what the man has to say about the future of the Welsh language and support, challenge or even applaud what he has to say.

And if you want to be one in a million come along to **Siop Siarad** on a Friday morning!

Hwyl am y tro,

Les Williams – [lweryri@hotmail.com](mailto:lweryri@hotmail.com)



### Creating a Permanent Reminder of Henderson Hall's first 50 years

#### We need you to make it a happen!

Building on the success of this year's events celebrating Henderson Hall's 50<sup>th</sup> anniversary, the Henderson Hall Trust have applied for and been awarded a Heritage Lottery Fund grant. This grant will allow the community to create a permanent record of the physical and social history of the Hall and its surrounds; a reminder of the Hall's valuable role of bringing people together and enriching community life.

The Anniversary Working Group, made up of representatives from the Hall Committee, the Community Council and volunteers from the area, working alongside Jon Dixon, a local designer, are in the process of creating a record of the history of the Hall through a 'Storyboard'. This will be permanently sited in the Hall and take the form of a narrative and graphic-themed timeline. Community consultation and discussion will take place over the next few months, with stories, records and photographs being collated and shared. A public meeting will then be held in February, with the official unveiling of the final version of the Storyboard taking place in April 2020.

In addition, an intergenerational Oral History project is planned which will bring the Storyboard to life by recording the memories and stories of those whose lives have been enriched through their involvement with Henderson Hall. Volunteers from the community will be trained to make these recordings, supported with professional expertise.

To make this project successful we need your help! If you would like to get involved in any way: such as sharing your story, making a recording, helping with design, developing questionnaires, spreading the word within the community and encouraging others to get involved, we'd love to hear from you.

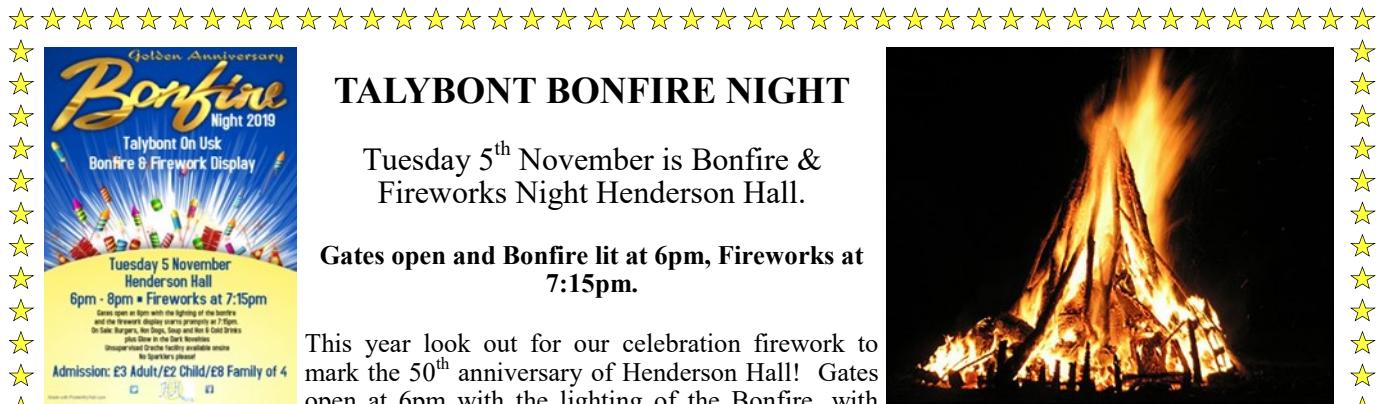
Please contact Rhiannon Davies:

[rhiannon.aber@btinternet.com](mailto:rhiannon.aber@btinternet.com) Tel: 676617 or

Donna Darbyshire: [donna@donnadarbyshire.co.uk](mailto:donna@donnadarbyshire.co.uk) Tel: 676304

**THANK YOU**





## TALYBONT BONFIRE NIGHT

Tuesday 5<sup>th</sup> November is Bonfire & Fireworks Night Henderson Hall.

Gates open and Bonfire lit at 6pm, Fireworks at 7:15pm.



This year look out for our celebration firework to mark the 50<sup>th</sup> anniversary of Henderson Hall! Gates open at 6pm with the lighting of the Bonfire, with fireworks from 7:15pm. BBQ food (including veggie), soup, hot drinks & fun flashing novelties will be available to purchase. Everyone is very welcome so please do come and support this fantastic annual event. Entry remains at £3 per adult, £2 per child or £8 for a family of 4. There will be an unsupervised crèche, available on the basis that you look after your own children.

We ask that you leave your sparklers at home - this is part of our Fire Brigade Safety Assessment – thanks in advance for your co-operation.

Bonfire Ben will co-ordinate the bonfire building and firework display again this year. It's all done by local volunteers so please do get involved. The Navy will be building the bonfire with much timber provided by Jenkins of Brecon and the Tombles will be litter picking on the 6<sup>th</sup>. Thanks in advance to all. Your help and support in making the night go with a whizz and a bang is very much appreciated.

If you can help out before or on the 5th please get in touch with **Ben on 07726 012922 or ben.mullen brm@hotmail.co.uk**. If you have helped before we look forward to seeing you again. If it's your first time helping it's easy to offer as little or as much time & help as you can – it all helps towards a great night out.

**WANTED: BONFIRE MATERIALS:** Bring your wood based burnable materials to the village hall field (by the Cow field). No plastics etc please.

**Key dates; 26 & 27<sup>th</sup> October:** Bring **wood based** bonfire material to the village hall field - collection area is on the far side by the cow field.

**Saturday 2<sup>nd</sup> November** - Site preparation

**Monday 5<sup>th</sup> November** - Event helpers

Ben Mullen

## HENDERSON HALL NEWS

The fiftieth anniversary year draws to a close, I confess a slight sigh of relief, it has been a busy but enjoyable year to which many people have contributed. We had a very successful band night on the 11<sup>th</sup> October featuring Black Rat, any band that can get 80% of the audience dancing must be doing something right, they were excellent. We also had a Tractor run a couple of days later, I fear the weather and the Wales rugby team playing may have reduced participants to this event but those that came enjoyed the route. The next two events planned are Bonfire night as usual on the 5<sup>th</sup> November and Brecon little theatre performing "Night at the Musicals" on 28<sup>th</sup> November. Please do put both dates in diaries.

We continue to embrace social media, the Facebook page is widely used and we have just launched a dedicated Hall website [www.henderson-hall.com](http://www.henderson-hall.com) .We hope to use this to put on information about events and activities , hopefully to improve our profile for external users and also as an easy way for anyone to feedback ideas or comments . The site is very simple to navigate and the intention is to change and improve in the light of comments during the first few months, so please send them in.

This year has been very busy and I am very grateful to all on the committee and the wider community 50<sup>th</sup> anniversary group for all their hard work. This group has written a separate article around the storyboard and oral history project. We were successful in gaining a grant to take this exciting and important work forward, well done to all involved.

I hope we can take the best of this year's activities and events and continue them in years to come. We are going to need some new blood prior to the AGM next year as several roles will become vacant, if anyone wants to join the committee or has a project they would like to take forward please contact us via the website or on 01874676304. On behalf of all connected with the Hall, best wishes for Christmas and the New Year.

Phil Darbyshire      Chair Henderson Hall



## HENDERSON HALL 200 CLUB

**This edition edited by:**  
**Richard Abram**

Please send articles & contact details to:  
Ger-Yr-Afon, Pencelli, LD3 7LX  
email: richardabram@btinternet.com

**Editor's Note**

In compliance with the provisions of the Legal Deposit Libraries Act 2013, this issue of Talybont Matters will be sent to the National Library of Wales for archiving as part of the Library's national collection.

Henderson Hall runs a 200 Club which helps with the upkeep of the hall, from which we all benefit. It is only £10 per year and the draws take place every quarter - usually at an event in the hall. There are 5 Prizes each time which are £50, £35, £25, £15, and £10.

**September 2019 Winners**

£50	Russell Jones
£35	Kirsten Jones
£25	John Jones
£15	Melwyn Thomas
£10	Karen Farr

**TALYBONT GARDENING CLUB**

Our gardening club year is coming to an end and, once again, we have managed to pack a lot in! The summer programme included a number of fascinating visits, finishing with a lovely evening tour around Ty Mawr Kitchen Garden at Llangasty. A really interesting insight into their methods of no dig gardening and complimentary planting. Also, who thought discussing compost heaps could be so interesting! Thank you Rae Gervis for a great evening. August saw a very successful village show and the most money made on the plant stall - ever! Finally, thank you to Pat Wilkie for delivering our October meeting talk entitled 'A Tour of Herefordshire Gardens'. Although quite a few of us had visited some of these gardens I am not sure we realised quite how many small public gardens are within easy range of Talybont.

**Friday Nov 15th** - My Life with bees - Peter Guthrie, Boughrood.  
**Thurs Dec 19th** - Christmas lunch - Travellers Rest

Richard Abram

**Talybont WI**

Our yearly programme for Talybont WI is coming to a close.

November is our AGM where members all enjoy a bring and share supper and discuss how the year has gone and plan for the next. These years seem to come round very fast! December we will be eating again. We will enjoy a meal out to celebrate Christmas. We look forward to this evening to spend time with each other in the relaxing atmosphere of one of our local hosteries.

January will be here before we know it and the start of our new programme. Do come and join our merry bunch on the 2nd Wednesday of the month mostly in Henderson Hall.

Sue Thorne

**THE TALYBONT TOMBLES**

Our last Litter Pick was on Monday 12<sup>th</sup> August when we were 9 in total - less than normal but with a combination of holidays and the damp weather it was understandable.



Our "Pickers" were Gareth & Eirona, Debbie & Linda, Anne & Tim, Sarah, Rachel, and myself. We covered the usual routes within the village boundaries and all the contents were left in two red bags by the bus stop awaiting collection by Powys County Council later in the week. Mike & Clare were not able to join us on that particular evening but did their own litter pick session a few weeks later. Once again many thanks to my fellow Wombles/Tombles!!



Our next litter pick will be on **WEDNESDAY 6<sup>th</sup> NOVEMBER** when we will be checking out the hall field following the Bonfire and Fireworks the previous evening. Other areas will be done depending on how many turn up and how much is on the field. So please meet at 2 pm at the Hall.

**Sandra Briskham (Organiser) 676297**

